

Switzerland-Zurich: Medium-voltage equipment
OJ S 124/2023 30/06/2023
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz) Finanzen und Controlling
Projekteinkauf, FEP
Postal address: Tramstrasse 35
Town: Zürich
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Postal code: CH-8050
Country: Switzerland
Contact person: Daniel Metzger
E-mail: daniel.metzger@ewz.ch
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>
Address of the buyer profile: www.ewz.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:
http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1345391
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:
Official name: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz) Finanzen und Controlling
Projekteinkauf, FEP
Postal address: Tramstrasse 35
Town: Zürich
Postal code: CH-8050
Country: Switzerland
Contact person: Daniel Metzger
E-mail: daniel.metzger@ewz.ch
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

24-kV Mittelspannungsschaltanlagen 2024 bis 2026 inkl. Optionen bis 2028

II.1.2. Main CPV code

31682300 Medium-voltage equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

ewz schreibt 24-kV-Mittelspannungsschaltanlagen mit jeweils 16 Feldern und Einfachsammschienen für 2 bis 10 Kopfstationen in der Stadt Zürich aus. Der Leistungsumfang beinhaltet die Lieferung und Installation bis zur Inbetriebnahme. In den Jahren 2024 bis 2026 wird mit 2 bis 3 Kopfstationen gerechnet. Optional können in den Jahren 2027 bis 2028 nochmals 6 bis 7 Anlagen dazu kommen.
Die genauen Anforderungen sind den technischen Spezifikationen zu entnehmen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

31214000 Switchgear

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Diverse Unterwerke/Kopfstationen in der Stadt Zürich.

II.2.4. Description of the procurement

ewz schreibt 24-kV-Mittelspannungsschaltanlagen mit jeweils 16 Feldern und Einfachsammschienen für 2 bis 10 Kopfstationen in der Stadt Zürich aus. Der Leistungsumfang beinhaltet die Lieferung und Installation bis zur Inbetriebnahme. In den Jahren 2024 bis 2026 wird mit 2 bis 3 Kopfstationen gerechnet. Optional können in den Jahren 2027 bis 2028 nochmals 6 bis 7 Anlagen dazu kommen.
Die genauen Anforderungen sind den technischen Spezifikationen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 55

Cost criterion - Name: Technik / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Referenzen / Weighting: 15

Cost criterion - Name: Umwelt / Weighting: 5

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optionale jährliche Verlängerung des Vertrags bis längstens 31.12.2028.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Auftragsverlängerung Ziffer 2.8

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/08/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/08/2023 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Es sind nur Angebote aus Ländern die dem GPA-Abkommen (WTO) beigetreten sind zugelassen. (keine Länder mit Beobachter Status).

Geschäftsbedingungen: Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von ewz für die Lieferung von Systemen und Komponenten. Eine eventuell vorhandene Liefervereinbarung und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Unternehmer/-innen finden auf den Gegenstand dieser Ausschreibung keine Anwendung.

Verhandlungen: Es ist keine Begehung vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Vergabestelle behält sich vor, weitere gleichartige Aufträge zu diesem Projekt gemäss § 10 Abs. 1 lit. g SVO freihändig zu vergeben.

Sonstige Angaben: ewz behält sich vor, vor der Auftragsvergabe Anbieter zu einem Unternehmergegespräch einzuladen. Die Unternehmergegespräche dienen vor allem der vertieften Klärung von Fragen zum Angebot. Es besteht aber kein Anrecht auf ein Unternehmergegespräch. Es gibt jedoch keine Preisverhandlungen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Schluss termin / Bemerkungen: Terminangaben gelten bei ewz vorliegend! Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Die Zustellung der Angebote per E-Mail oder Fax ist nicht zulässig!

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Allfällige Fragen sind per E-Mail zu richten an: daniel.metzger@ewz.ch.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 26.06.2023 , Dok. 1345391Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 17.07.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab26.06.2023bis 07.07.2023

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Zur Zulassung eines Angebots muss das Passwort zum Öffnen der geschützten Unterlagen direkt vom anbietenden Unternehmen, oder Subunternehmen mit wesentlichem Anteil bestellt werden, oder die Unternehmensverbindung zum selben Konzern wie der Passwortbesteller nachweisen können. Das Passwort ist unter folgender E-Mail bis spätestens 07. Juli 2023 zu beziehen: michael.gass@ewz.ch Bitte geben Sie die Person an, die das Angebot ausarbeiten wird.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/06/2023